

Finland-Helsinki: Architectural, construction, engineering and inspection services

OJ S 221/2017 17/11/2017

Contract notice**Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Helsingin kaupungin kaupunkiympäristön toimialan asuntotuotanto

National registration number: 0201256-6

Postal address: PL 2000

Town: Helsinki

NUTS code: FI1B1 Helsinki-Uusimaa

Postal code: 00099

Country: Finland

Contact person: Projektipäällikkö – Sam Nyqvist

E-mail: sam.nyqvist@hel.fi**Internet address(es):**Main address: <http://www.att.hel.fi/>**I.3. Communication**The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://tarjouspalvelu.fi/kymp>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://tarjouspalvelu.fi/kymp?id=141699&tpk=dbd34427-6e8e-4c06-9eb6-fb0cfa9a6df>**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local agency/office

I.5. Main activity

Housing and community amenities

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Heka Käpylä Pohjolankatu 47, peruskorjauksen LVIA-suunnittelu.

II.1.2. Main CPV code

71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Tarjouspyyntö peruskorjattavan vuokralokohteen LVIA-suunnitelmien

laatimisesta sekä rakentamisaikaisen yleisvalvonnan suorittamisesta.
Peruskorjauksen kohteena on Helsingin kaupungin asunnot Oy:n omistama vuokralokohde, joka sijaitsee Helsingin kaupungin Kämpylän kaupunginosan korttelin 888 tontilla 1 (Pohjolankatu 47 ja Kämpyläntie 12),
Rakennukset ovat valmistuneet vuosina 1950.
Nykytilanteen mukaan asuntoja on 211 kpl, yhteensä n. 10515 asm², ja liiketiloja 123 hym².
Hankinta kilpailutetaan yhtenä kokonaisuutena aikatauluhallinnan ja edullisen kustannustason saavuttamiseksi.
Sopimus alkaa sopimuksen allekirjoituksella ja on voimassa kunnes sopimusvelvoitteet on suoritettu rakennuttajan hyväksymällä tavalla.
Suunnittelutyön arvioitu alkamisajankohta on tammikuu 2018. Koko peruskorjausurakka valmistuu vuonna 2021.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI1B1 Helsinki-Uusimaa

Main site or place of performance: Helsinki.

II.2.4. Description of the procurement

Tehvävän kuvaus:

Hankkeen LVIA-suunnittelutehtävien ja työmaa-aikaisten valvontatehtävien suorittaminen tarjouspyyntöasiakirjojen mukaisessa laajuudessa.

Kohteeseen on laadittu hankesuunnitelma. Rakennusten peruskorjaus tulee suunnitella hankesuunnitelman, tilaajan tavoitteiden ja tilaajan asettamien kustannusrajojen mukaisesti. Kohde tulee suunnitella siten, että rakennusosa-arviolla arvioidut rakennuskustannukset alittavat hankesuunnitelmasta lasketun tavoitehinnan. Kustannuslaskelmat tekee rakennuttaja.

Alueelle on valmisteilla asemakaavan muutos, jossa tontilla sijaitsevat asuinkerrostalot merkitään suojeltavaksi. Samalla arvioidaan ympäröivien pihaalueiden suojelun tarve. Tämän johdosta alue on asetettu rakennuskieltoon.

Kohteen suunnittelu tulee tehdä yhteistyössä kaupunginmuseon, rakennusvalvonnan ja maankäyttö ja kaupunkirakenne palvelukokonaisuuden kanssa.

Vastuullisella suunnittelijalla tulee olla kokemusta hanketta vastaavasta tehtävästä mm. suojelun, ja rakennuskiellon osalta.

Suunnittelutehtävien tarkempi kuvaus katso liitteet "Suunnittelusopimus LVIA-suunnittelu- ja valvontatehtävien suorittamisesta" ja hankesuunnitelmat.

Hankkeen kuvaus

Peruskorjauksen kohteena on Helsingin kaupungin omistama vuonna 1950 valmistunut kuusi 3-4-kerroksista asuinrakennusta käsittävä vuokraloyhtiö.

Rakennukset ovat tiili- ja betonirunkoisia, välipohjat massiivibetonilaattoja.

Ulkoseinärakenteena on siporex-tiili tai siporex-betoni-koksikuona.

Peruskorjauksen tavoitteet:

- Rakennus- ja talotekniset tavoitteet hankesuunnitelmien mukaiset
- Hankesuunnitelman mukaiset / ARA:n asettamiin hintarajoihin mahtuvat kustannukset
- Hyvä hinta-laatusuhde

- Julkisivujen, vesikaton, pihojen ja yleisten tilojen helppo huollettavuus
- Rakennusosat ja materiaalit julkisivuissa ja asunnoissa vakiotuotteita
- Energiatehokkuuden parantaminen
- Esteettömyyden parantaminen.

Alustava aikataulu:

Hanke toteutetaan yhtenä kokonaisurakkana.

- o suunnittelun aloitus tammikuu 2018
- o suunnitelmat valmiit urakkalaskentaa varten marraskuussa 2018
- o rakentamisen aloitus alkuvuonna 2019
- o rakentaminen valmis loppuvuonna 2021

Suunnitteluajataulu laaditaan pääsuunnittelijan johdolla yhteistyössä muiden suunnittelijoiden kanssa suunnittelun alkuvaiheessa.

Suunnittelijan valinta

Suunnittelijavalinta suoritetaan kokonaistaloudellisen edullisuuden perusteella.

Hintatarjous:

Suunnittelutarjous annetaan kokonaishintana. Palkkio on kiinteä ja kaikki kustannukset kuten arvonlisävero, atk-kulut, työmaalla käyntikustannukset, työaikaiset suunnittelutehtävät ja työaikainen valvonta sisältyvät palkkioon.

Lisäksi kysytään suunnittelun tuntihinnat.

Vertailuhinta muodostuu annettujen hintojen summasta.

Laatuarviointi:

Tilaaaja suorittaa laatuarvioinnin toimitetun aineiston perusteella. Laatuarvioinnissa referenssikohteet pisteytetään verrattuna tähän peruskorjaushankkeeseen. Laatuarviointi suoritetaan vain vähimmäisvaatimukset täyttävien tarjousten osalta.

Yrityksen lakisääteisten velvoitteiden hoidon varmistamiseksi tarjoajan tulee varautua toimittamaan tilaajalle tilaajavastuulain ja hankintalain velvoitteiden mukaiset asiakirjat ennen urakkasopimuksen allekirjoittamista.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 56

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Hankinnan ilmoitettu arvo on viitteellinen eikä sido rakennuttajaa.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Osallistumisvaatimukset on ilmoitettu tarkemmin oheisessa ESPD-lomakkeessa.

Tarjoajan tulee täyttää tilaajan selvitysvelvollisuutta koskevan lain (1233/2006) mukaiset velvoitteet ja olla huolehtinut yhteiskunnallisista velvoitteista asianmukaisesti.

Tarjoaja vastaa tarjouspyynnön soveltuvuutta koskevassa osiossa ESPD-lomakkeen kysymyksiin vakuutuksena soveltuvuusehtojen täyttymisestä.

Lisäksi tulee toimittaa jäljempänä tarjouspyynnössä esitetyt asiakirjat.

Tarjoajan tulee olla merkitty kaupparekisteriin, ennakkoperintälain mukaiseen ennakkoperintärekisteriin, työnantajarekisteriin ja arvonalisälain mukaiseen arvonalisäverovelvollisten rekisteriin ennen kuin hankintayksikkö tekee hankintapäätöksen, jos osallistujan sijoittumismaan lainsäädäntö edellyttää rekisteröitymistä. Yrityksen lakisääteisten velvoitteiden hoidon varmistamiseksi tarjoajan tulee varautua toimittamaan tilaajalle tilaajavastuu- ja hankintalain sekä hankintailmoituksen mukaiset asiakirjat ennen sopimuksen allekirjoittamista.

III.1.2. Economic and financial standing

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.1.3. Technical and professional ability

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.2. Conditions related to the contract

III.2.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular professionReference to the relevant law, regulation or administrative provision:

Maankäyttö- ja rakennuslaki 120 a – g §

Suomen rakentamismääräyskokoelma A2.

III.2.2. Contract performance conditions

Konsulttitoiminnan yleiset sopimusehdot 2013 sopimuksessa mainituin poikkeuksin.

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 18/12/2017 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Finnish

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 3 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 18/12/2017 Local time: 13:00

Information about authorised persons and opening procedure: Tarjousten julkista avausta ei järjestetä.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

VI.3. Additional information

Tarjouspyyntöasiakirjoissa esiintyvistä epäselvyyksistä tulee sähköisesti ilmoittaa rakennuttajalle Tarjouspalveluporttaalin kautta viimeistään 14 vrk ennen laskenta-ajan päättymistä. Rakennuttaja toimittaa mahdolliset lisäselvitykset projektipankkiin ja Tarjouspalveluporttaalin Kysymykset ja vastaukset -välilehdelle viimeistään 6 pv ennen tarjousajan päättymistä. Muita lisätietoja ei katsota rakennuttajaa sitoviksi.

VI.4. Procedures for review**VI.4.1. Review body**

Official name: Markkinaoikeus

Postal address: Radanrakentajantie 5

Town: Helsinki

Postal code: 00520

Country: Finland

E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telephone: +358 295643300

Fax: +358 295643314

Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

VI.5. Date of dispatch of this notice

15/11/2017